

Birth and Baptismal Record for Wiktorja Chodkowska - 1862
 Daughter of Jan Chodkowski and Marianna Chełchowska

№ 2. Dostała się we wsi Krasnej Młynie dnia czwartego
 Miesiąca stycznia w roku osiedleszatego drugiego Roku o godzinie
 sześciu przed południem - Stał się Jan Chodkowski wieśniak mąż
 lat dwadzieścia dwa mający w Krasnej Młynie i zamieszkały w
 wsi Młynie Świdwińskiego lat dwadzieścia dziewięć, i
 żona Medziowskiego trzydziści lat mających
 dwu dzieciów młodszych, we wsi Krasnej Młynie
 i stał się nam świadkiem i świadkiem, świadcząc
 takowe urodzenie jest we wsi Krasnej Młynie
 w ówczesnym o godzinie siedmiu rano, z jego żoną
 Marianną z Chełchowskich lat dwadzieścia pięć
 mającą. Działo się to na Chramie świętym w dniu
 świętym przez księdza Józefa Rakowskiego Mikołaja
 Parafii Krasnej wbył on, nadana została przez
 niego. A rodzicami jego Chodkowskim były w tym
 miejscu Młynie Świdwińskiego i Młynie Krasnej
 swego. Akt ten świadczającym i świadkom przysięgłym,
 a następnie przez nas podpisany został, gdyż świad-
 czający i świadkowie pisali rękami swoimi
 Józef Rakowski Proboszcz Parafii Krasnej, Włocławski
 Aleksander Gładki -

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Przasnysz Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland),
 "Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1859, 1861-1865, [Records of Births, Marriages, and Deaths 1859, 1861-
 1865]," folio 1 recto, entry 2, Wiktorja Chodkowska, 04 Jan 1862; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892;
 FHL INTL microfilm 0,702,796.

*Birth and Baptismal Record for Wiktorja Chodkowska - 1862
Daughter of Jan Chodkowski and Marianna Chełchowska*

Nr 2. Działo się w wsi Kościelnej Krasne dnia czwartey Sty
Wies Mo- cznia, Tysiąc ósmset sześćdziesiątego drugiego Roku o godzinie
saki Ru pierwszej po poudniu- Stawił się Jan Chotkowski dziedzic częściowy
kle- lat dwadzieścia dwa mający w Mosakach Rukłach zamieszkały w o-
becności Wicentego Obidzińskiego lat dwadzieścia dziewięć i Woj-
ciecha Niedziałkowskiego trzydzieści pięć lat liczących Oby-
dwo dziedziców częściowych w wsi Rukle Mosaki Zamieszkały
i okazał nam dziecię płci żeńskiej oświadczając iż
takowe urodzone jest we wsi Mosaki Rukle na dniu
wczorajszym o godzinie siódmej rano, z iego Małżonki
Maryanny z Chełchowskich lat dwadzieścia pięć ma-
jącej. Dziecięciu temu na Chrzcie świętym w dniu
dzisiejszym przez Xiędza Józefa Rakowskiego Wikaryusz
Parafii Krasne odbytym, nadane zostało Imie Wikto-
rya. Arodzicami jego Chrzestnemi byli wyżej wspo-
mniony Wicenty Obidziński z Wiktoryą Małżonką
swoją. Akt ten oświadczającemu i Świadkóm przeczytany,
a następnie przez nas podpisany został gdyż oświad-
czający i świadkowie pisać nie umieją.-
[signed] Xiędz Idzi Godlewski Proboszcz Parafii Krasne, Utrzymujący
Akta Stanu Cywilnego-

*Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Przasnysz Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland),
"Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1859, 1861-1865, [Records of Births, Marriages, and Deaths 1859, 1861-
1865]," folio 1 recto, entry 2, Wiktorja Chodkowska, 04 Jan 1862; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892;
FHL INTL microfilm 0,702,796.*

Birth and Baptismal Record for Wiktorja Chodkowska - 1862
Daughter of Jan Chodkowski and Marianna Chełchowska

N^o 2. *This happened in the church-owned village of Krasne on the fourth day of*
The Village *January in the year one-thousand eight-hundred sixty-two at the hour of*
of Mosaki *one in the afternoon. There appeared Jan Chodkowski, owner of a part [of*
Rukle *the village] twenty-two years of age and residing in Mosaki Rukle,*
 accompanied by Wincenty Obidziński, twenty-nine years of age, and
 Wojciech Niedziałkowski, thirty-five years of age, both owners of parts [of
 the village]and residing in Mosaki Rukle, and he showed Us a child of the
 female sex, stating that he was born in the village of Mosaki Rukle
 yesterday at the hour of seven in the morning of his wife Marianna née
 Chełchowska, twenty-five years of age. To this child at Holy Baptism
 performed today by the Reverend Józef Rakowski, Vicar of the Parish of
 Krasne was given the name Wiktorja, and her Godparents were the afore-
 mentioned Wincenty Obidziński and Wiktorja his wife. This document was
 read aloud to the declarants and witnesses, and next was signed by Us
 because the declarants and witnesses do not know how to write.
 [signed] The Reverend Idzi Godlewski, Pastor of the Parish of Krasne,
 maintaining the Civil Register

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Przasnysz Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland),
“Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1859, 1861-1865, [Records of Births, Marriages, and Deaths 1859, 1861-
1865],” folio 1 recto, entry 2, Wiktorja Chodkowska, 04 Jan 1862; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892;
FHL INTL microfilm 0,702,796.